

## 523487-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Metalworking – Metallbau- und Fassadenarbeiten (Putzreparatur + Mängelbeseitigung)

OJ S 144/2026 29/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Oibreacha

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtverwaltung Göppingen

R-phost: [vergabestelle@goeppingen.de](mailto:vergabestelle@goeppingen.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Metallbau- und Fassadenarbeiten (Putzreparatur + Mängelbeseitigung)

Cur síos: Metallbauarbeiten I PR-Fassade & Mängelbeseitigung

Aitheantóir an nós imeachta: 2c5a2bd4-7292-4519-9126-7156532bc468

Aitheantóir inmheánach: SGOEP-2026-0043 / B-43

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: tá

An bonn cirt leis an nós imeachta brostaithe: Der Einbau der Fenster war ursprünglich gemäß Terminplan vom 22.07.2025 und Vergabeunterlagen/Auftragsschreiben für KW10/11 2026 vorgesehen. Allerdings erfolgte das Aufmaß vor Ort durch die Fa.X erst Mitte März und die anschließende Phase der Werk- und Montageplanung dauerte bis zum 22.04.2026. Am 21.04.2026 teilte uns die Firma X mit, dass sich der Montagebeginn aufgrund von Lieferverzögerungen und Personalmangels auf den 04.05.2026 verschieben würde. Tatsächlich erfolgte der Montagebeginn nach erneuter Fristsetzung erst am 18.05.2026, was bei den Folgegewerken einen Verzug von 11 Wochen verursachte. Erst am 30.06.2026 erhielten wir nach wiederholter Aufforderung zur Fertigstellung der Leistung von der Fa. X die Information über den Insolvenzantrag und am 07.07.2026 die Information des vorläufigen Insolvenzverwalters, dass mit Fertigstellung der offenen Leistungen nicht mehr zu rechnen sei. Zum Zeitpunkt der Ausschreibung der Restarbeiten befindet sich das Gewerk Metallbauarbeiten bereits 19 Wochen im Verzug. Um die Arbeiten der Folgegewerke und die Fertigstellung des Bauabschnitts nicht noch weiter zu verzögern und Folgekosten durch Schadenersatzansprüche, längere Gerüststandzeiten bzw. Mietkosten für die Interimscontainer zu vermeiden, muss die erneute Ausschreibung mit verkürzter Angebotsfrist erfolgen.

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45262670 Metalworking

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Mozartstraße 34

Baile: Göppingen

Cód poist: 73033  
Foroinn tíre (NUTS): Göppingen (DE114)  
Tír: An Ghearmáin

#### 2.1.4. Eolas ginearálta

##### Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE  
vob-a-eu -

#### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra  
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: ---  
Éilliú: ---  
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: ---  
Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: ---  
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: ---  
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: ---  
Calaois: ---  
Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: ---  
Dócmhainneacht: ---  
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: ---  
Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: ---  
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: ---  
Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: ---  
Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: ---  
Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: ---  
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: ---  
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: ---  
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: ---  
Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: ---  
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: ---  
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: ---

## 5. Luchtóg

### 5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Metallbau- und Fassadenarbeiten (Putzreparatur + Mängelbeseitigung)  
Cur síos: Der bisherige Auftragnehmer hat die beauftragten Leistungen nicht mängelfrei bzw. vollständig ausgeführt, weshalb einige Teile der Leistung erneuert ausgeschrieben werden. Die Pfostenriegelfassade ist vollständig zu liefern. Die bereits gelieferten und montierten Fenster wurden nicht vollständig/mängelfrei ausgeführt. Es fehlen unter anderem einige Glashalteleisten sowie Dichtungen. Ein Glas ist defekt und muss getauscht werden.  
Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha  
Príomhaicmiú (cpv): 45262670 Metalworking

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Mozartstraße 34  
Baile: Göppingen  
Cód poist: 73033  
Foroinn tíre (NUTS): Göppingen (DE114)  
Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 28/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 02/10/2026

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

##### **Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19fa7c2a12f-5990925d4c9db037>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe24.de/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 13/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 36 Laethanta

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: -

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 13/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtverwaltung Göppingen

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadtverwaltung Göppingen

## 8. Eagraíochtaí

---

**8.1. ORG-7001**

Ainm oifigiúil: Stadtverwaltung Göppingen

Uimhir chlárúcháin: 08117026-A3990-69

Seoladh poist: Hauptstraße 1

Baile: Göppingen

Cód poist: 73033

Foroinn tíre (NUTS): Göppingen (DE114)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabestelle

R-phost: [vergabestelle@goeppingen.de](mailto:vergabestelle@goeppingen.de)

Teil.: +49 7161650-60111

Facs: +49 7161650-60109

Seoladh idirlín: <https://www.goeppingen.de/start.html>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

**8.1. ORG-7004**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Uimhir chlárúcháin: 08-A9866-40

Seoladh poist: Kapellenstrasse 17

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76131  
Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Teil.: +49721 926-8730  
Facs: +49721 926-3985  
Seoladh idirlín: <https://www.rp.baden-wuerttemberg.de>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht athbhreithniúcháin

#### 8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53119  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Teil.: +49228996100  
**Róil na heagraíochta seo:**  
TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: c5b6b6af-f501-448e-a18a-c3b06a8004c4 - 01  
Cineál na foirme: lomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16  
Dáta seolta an fhógra: 28/07/2026 11:38:36 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 523487-2026  
Uimhir eagráin IO S: 144/2026  
Dáta foilsithe: 29/07/2026